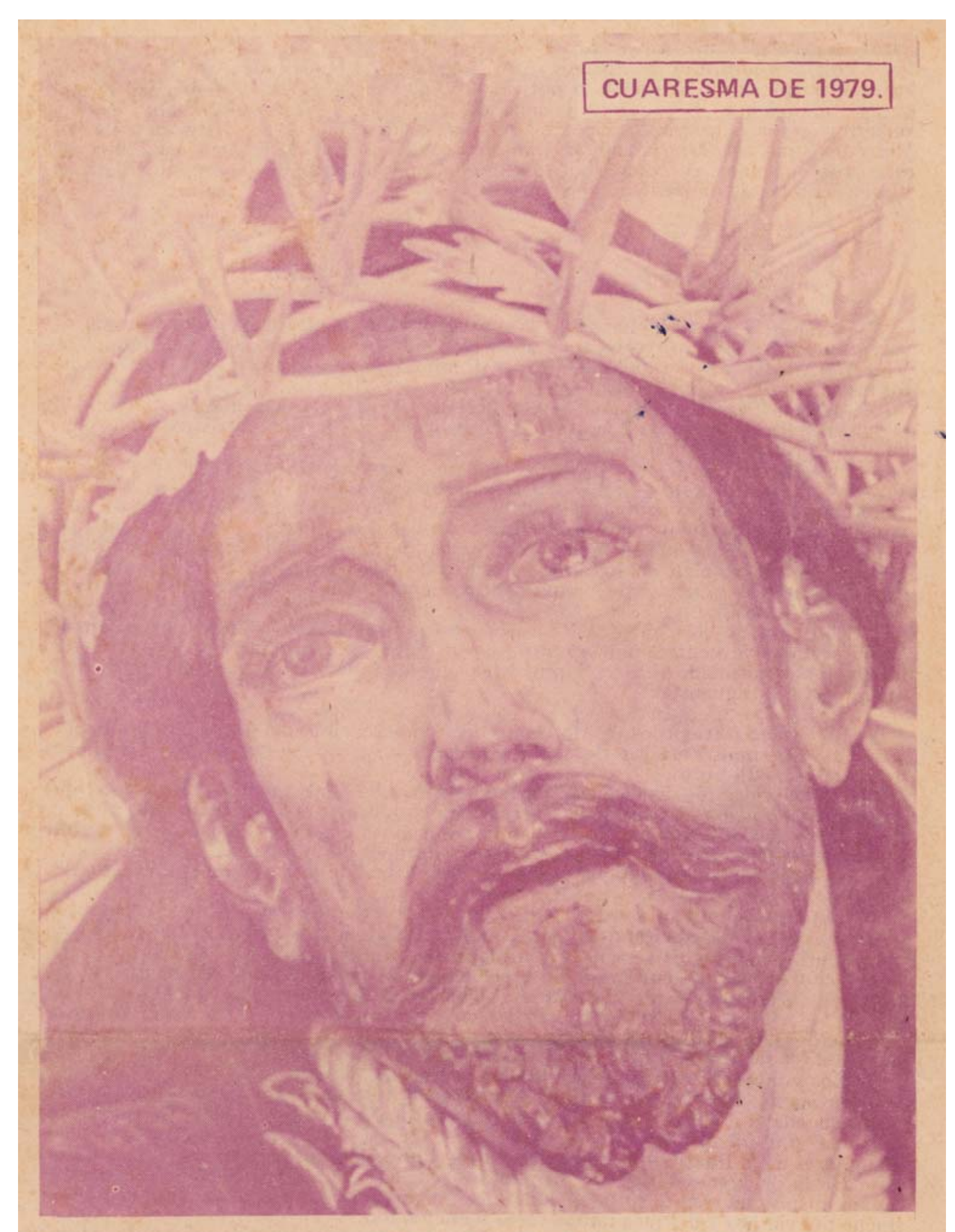
CUARESMA DE 1979.



DOSCIENTOS AÑOS DEL TRASLADO A ESTE VALLE DE LA ERMITA DE LAS CONSAGRADAS IMAGENES DE JESUS NAZARENO Y DE NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES.

CRONICA. CARLOS R. DIAZ DEL CID.

1778 - 1978 fueron fechas que, al promediar el pasado año, con insistencia empezaron a mencionarse. Había una razón: grandes solemnidades se preparaban en el Templo Mercedario de la Nueva Guatemala, y no era para menos, muy pronto (El 9 de julio de 1978) se cumplirían DOS SIGLOS de que la Consagrada Imagen de Jesús Nazareno y su Santísima Madre, Nuestra Señora de las Mercedes, Patrona del Templo Parroquial de la Merced, reciben la veneración de sus devotos, en este Valle de la Ermita o de la Virgen a donde arriban después de dramático peregrinaje.

En realidad, los días desfilan de "siete en fondo" en páginas de "Almanaques" o "Calendarios" con ritmo acelerado y así, en pleno proceso post-terremoto, se llega al 19 de diciembre de 1977, en que se habilita la nave sur del templo. Ya para entonces, un programa se ha elaborado que dado a conocer sería en la noche del 31 de diciembre, en la antesala del inicio de 1978, año que habría de conocerse como del BICENTENARIO DE LA TRASLACION de Jesús Nazareno y de su Madre

Santísima, Nuestra Señora de las Mercedes.

Volantes impresos se distribuyen la mencionada noche de Año Nuevo. Con entusiasmo inusitado se recibe la noticia, presagio de lo que serían las magnas fechas que se anunciaban. Después de la misa de las 20.00 horas, se encendieron cuatro veladoras (Dos para cada imagen: Jesús Nazareno y la Virgen, Ntra. Sra. de las Mercedes) que alumbrarían en el transcurso del año de 1978. Ante cada una de estas dos imágenes, se colocaron unos medallones (Dos para Jesús y dos para la Virgen) con las siguientes leyendas:

GRATITUD Y REPARACION 1 7 7 8	PETICION Y GRATITUD 1 9 7 8

Durante el mes de enero-78, se anuncian concursos fotográficos y literarios (prosa y verso). Se aprovecha todo medio de difusión incluso la "Hoja" dominical VID Y SARMIENTOS que, en el primer domingo del nuevo año, lanza la noticia de los mencionados actos jubilosos.

Llega la Semana Santa y la afluencia de fieles, que esta magna solemnidad propicia, permite hacer una invitación directa para lograr una participación masiva en el ya cercano mes de julio.

El Viernes Santo-78, durante la solemne procesión de Jesús, el Rev. Padre Toruño, promotor de las festividades bicentenarias, invita a los devotos "cucuruchos", cuando se disponen a formar el "Turno" en cada esquina, para que, con igual fervor, participen en las próximas festividades julianas.

En el mes de abril, bellos cartelones murales con derroche de estética policromía, se instalan en los canceles de todas las iglesias, en algunos colegios y establecimientos comerciales, anunciando el programa y mostrando gigantesca fotografía de Jesús.

El ritmo de los trabajos de reconstrucción se acelera, pues hay ilusión de habilitar la nave central del templo cuanto antes para brindar así, un marco de mayor majestuosidad, a las ya inminentes solemnidades bicentenarias. El programa divulgado es el siguiente:

1.- Cinco novenarios de Misas con breve predicación, del 1o. al 9 de julio.

2.- Solemne Velación de ambas imágenes en la noche del sábado 8 de julio, de las 19 a las 24 horas.

3.- Develación de la placa conmemorativa del Bicentenario y Bendición del edificio de servicios sociales de la Merced para el domingo 9 del mencionado mes.

4.- MAGNA PROCESION de ambas imágenes, siguiendo parte del recorrido que hicieran hace 200 años en la tarde del esperado 9 de julio.

5.- Misa concelebrada de agradecimiento al final de la procesión, en el atrio del templo.

El punto culminante, será por lo tanto, la procesión del día 9 y en preparación de la misma, la inscripción de "Cargadores" y "Cargadoras", se inicia el 4 de junio para continuarse en los restantes domingos del citado mes (11-18-25 de junio). La inscripción se cierra; fenómeno sin precedentes en procesiones no cuaresmales o de la época de Semana Santa. Las Tarjetas-Turnos, se distribuyen el 2 de julio. Un día antes (1 de julio) se habilita la nave central del templo mercedario que ahora luce instalaciones de luz eléctrica indirecta. El novenario de misas da principio y de nuevo se escucha el tañir de las campanas del majestuoso templo;

Los concursos culturales ya se han realizado. Aumenta el interés por obtener fotografías de Jesús que muestran ángulos inéditos de la Consagrada Imagen, otro tanto sucede con la fotografía, poco divulgada, de Nuestra Sra. de las Mercedes. Los botones simbólicos del Bicentenario se agotan, etc. Y a Dios grasias a los ejemplares de la Revista del Bicentenario fueron suficientes para todos.

En la primera semana del mes de julio las andas quedan armadas; el decorado de las mismas es idea entusiasta del Padre Toruño y su montaje se programa para la noche del viernes 7 del mes tantas veces mencionado.

Las manos hábiles de la Señorita Clarita Soto, proyectando arte y devoción, empiezan tan sigular tarea, habilidad que hereda sin duda de su padre, el genial artista Don Gerardo Soto que por muchos años tuvo a su cargo el arreglo del anda de Jesús y de la Virgen, para la procesión del Viernes Santo.

Esta vez, por tratarse de una procesión vespertina, es obligado el alumbrado de las andas para lo cual se procede al acomodo de instalaciones eléctricas venciendo algunas dificultades ya que según el diseño de las andas mercedarias obviamente son para uso diurno. El trabajo es ejecutado magistralmente por personas que pusieron de manifiesto su entusiasmo, devoción y técnica, con singular espontaneidad.

Llega la noche del sábado 8 de julio: La Solemne Velación. Programa especial se lleva a cabo con la participación de prestigiados conjuntos corales (Colegio "San Sebastián", Alegría, Nacional); se estremecen las naves mercedarias con las notas de la banda marcial del Colegio "San Sebastián" que interpreta selectos números musicales. Alternan las intervenciones de personas que leen o declaman las obras literarias triunfadoras en los certámenes respectivos ya mencionados.

Algo aunque ya previsto, dado la época del año que se vive, se cierne amenazante: LA LLUVIA. El Observatorio Meteorológico anuncia lluvias intermitentes para estos días (8-9-julio).

Desde el amanecer del 8, la humedad del ambiente se percibe. "Cielo gris" presagia lluvia y ésta cae abundante durante casi todo el día. En el interior del templo, se dan los últimos toques al arreglo de las andas: El Nazareno Mercedario (Patrón Jurado de la Ciudad contra toda calamidad, incluyendo sequías) luce túnica corinta (La No.2) con bordados dorados y, en plata, varias palomas que se me antoja tomarlas como un mensaje de paz que hoy, más que nunca, todos anhelamos. JESUS, flanqueado por los pabellones de Guatemala y de la Iglesia Católica, se dirige a su templo (bello diseño del Templo Mercedario colocado en la parte anterior del anda).

Otra curiosa premonición: El diseño muestra las antiguas torres del templo, tal como se desea vuelva a ostentar según los planos y proyectos en el proceso de reconstrucción actual. Completando el cuadro de curiosas paradojas, en la parte posterior del anda se yergue majestuoso el Volcán de AGUA. Dos fechas se hacen notorias: 1778 a los pies del Señor y más adelante 1978.

Nuestra Señora de las Mercedes, Abogada del AGUA, según disposición del Noble Ayuntamiento de la Ciudad, luce en bella fontana argentífera emanando cristalinos "hilos" de AGUA. Muestra en la rodilla izquierda, una lesión que es causa del terremoto del amanecer del 4 de febrero de 1976. En la parte posterior del anda también van colocados los pabellones de Guatemala y el amarillo y blanco de nuestra Iglesia.

Luego pues, por qué temer a la lluvia? sí a nuestro valle, acariciar quisiera, en el día siguiente (9 de julio), si lógica rogativa sería, que el vital líquido, abundante fuera para fecundar el suelo y pródigas cosechas tener en el año del Bicentenario de la Traslación de tan Veneradas Imágenes.

Llega el domingo 9, la expectación se acrecienta; durante la mañana se efectúan los actos programados. Una placa se devela en conmemoración del Bicentenario; la leyenda es la siguiente:

1778 1978

IHS

ALABANZA GRATITUD AMOR

A JESUS NAZARENO
Y
A NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES
AL CELEBRARSE
EL BICENTENARIO DE SU TRASLACION AL
VALLE DE LA ERMITA
EL PARROCO, LOS RELIGIOSOS Y FELIGRESES DE
LA MERCED
DEDICAN ESTA PLACA CONMEMORATIVA,
IMPLORANDO A
DIOS NUESTRO SEÑOR
QUE SE MANTENGAN SIEMPRE VIVOS
EN TODOS NOSOTROS
LA FE, LA ESPERANZA Y EL AMOR
A JESUS, DIOS Y HOMBRE VERDADERO
REDENTOR NUESTRO Y
A MARIA SANTISIMA
MADRE DE NUESTRA IGLESIA,
DE GUATEMALA DE LA ASUNCION
9 DE JULIO DE 1978

JORGE R. TORUÑO L. S.J., PARROCO

A.M.D.G.

Esta placa, al ser colocada en el presbiterio (lado izquierdo) contribuye parcialmente a la simetría, ya que en el lado opuesto se encuentra otra placa, que se

develó el Martes Santo de 1959 con motivo de las "Bodas de Oro" de Don Carlos Olivero N., personaje que con estas solemnidades, hubiese tenido una participación activa, dado su entusiasmo y entrega abnegada a todo lo que con el Nazareno Mercedario se refería.

Se procede también a la bendición del edificio de servicios sociales de la Merced. Las portadas de los diarios dominicales ostentan el rostro expresivo de la más bella Imagen esculpida durante la etapa colonial: JESUS DE LA MERCED.

Las calles adyacentes al templo lucen adornadas. Los minutos verspertinos se inician y a la Merced acuden masivamente los que participar quieren, en la sin precedente procesión. Representantes de otras devotas asociaciones religiosas se hacen presentes, atendiendo la invitación que sus respectivas directivas les han hecho para participar fraternalmente en la festividad mercedaria. El mismo Consejo de Hermandades ha invitado entusiastamente por medio de la prensa.

El orden prosecional será el siguiente:

1.- Ciriales y cruz alta.
2.- Congregación Mariana de la Merced.
3.- Apostolado de la Oración de la Merced.
4.- Terceras órdenes:
Cerrito del Carmen, Santo Domingo, Santa Teresa, El Carmen, La Recolección, San Francisco, Corazón Inmaculado de María.
5.- Madres Cristianas.
6.- Señoras de la Caridad e Hijas de María de la Casa Central.
7.- Coro del Movimiento de Renovación en el Espíritu.
8.- Reliosas y Sacerdotes acompañantes.
9.- Anda de nuestra Señora de las Mercedes.
10.- Banda.
11.- Hermandades de Candelaria, Santa Cruz del Milagro, San José, Santo Domingo, San Pedro Apóstol, El Calvario, La Recolección, La Merced y de Antigua, San Lucas y Mixco.
12.- Coro del Movimiento de Renovación en el Espíritu.
13.- Religiosos y Sacerdotes acompañantes.
14.- Anda de la Consagrada Imagen de Jesús Nazareno de la Merced.
15.- Banda.
16.- Fieles y pueblo católico en general.

A la hora señalada, el anda de la Santisima Virgen es levantada en hombros de devotas damas cargadoras. Minutos después la majestuosa anda de Jesús empieza a mecerse en hombros de personajes estrechamente viculados con la Merced: Nada menos que son los fornidos hombros de quienes en una u otra forma, han tenido a su cargo la reconstrucción. Los acordes de Señor, ¡Pequé!, se escuchan, pero esta vez el ambiente es festivo. No obstante, por asociación de ideas, la emoción hace recordar el VIERNES SANTO, a las 6.30 horas. Vemos a nuestro lado, no hay "Cucuruchos", sólo caballeros, que en las solapas de sus trajes, lucen flores rojas, distintivo de alegría jubilosa.

Se inicia el cortejo: Esta vez, la Madre precede al Hijo. El recorrido es el que sigue:

SALIDA, 5a. calle, 13 Av., 7a. calle, 10 Av., 8a. calle, 7a. Av., 6a. calle, 5a. Av., 8a. calle, 4a. Av., 13 calle, 10 Av., 9a. calle, 11 Av., ENTRADA.

Nótese que hay una razón histórica para recorrer el anterior itinerario: Sta. Rosa, Catedral San Francisco, Belén y Capuchinas.

Al enfilar por la 5a. calle, hacia San José, los rayos solares intentan acariciar al conjunto procesional. Es al pasar por donde se erigía el templo Josefino, cuando su feligresía manifiesta su júbilo con música y cohetillos. Continúa el desfile debajo de arcos ornamentales colocados enfrente del Mercado Colón (13 Av.) como muestra de entusiasmo fervoroso por parte del personal del citado centro comercial. Las gotas de agua, de lluvia amenazante, se perciben y, al ir en aumento, obliga a una tarea que hace recordar el Viernes Santo lluvioso de 1960, que consiste en cubrir a las andas con material "plástico". Esto se logra, gracias al dinamismo desplegado por el personal adiestrado de la Asociación de devotos cargadores de la Consagrada Imagen de Jesús Nazareno de Candelaria, que en todo momento, en derroche de buena voluntad y fraternidad, colaboraron para lograr vencer obstáculos fortuitos como lo fue la pertinaz lluvia.

Nuestra Señora de las Mercedes es cubierta con una funda plástica, la morfología de la Imagen ofrece alguna dificultad para lograr protegerla totalmente; mientras que a Jesús, se le cubre abarcando gran parte del anda y así recorre parte de la 7a. calle.

La lluvia mengua, las cubiertas se retiran, pero nuevamente es obligado instalarlas al inicio de la 8a. calle, recién se ha pasado la Antigua Catedral (Santa Rosa) que aún muestra las secuelas del terremoto de Fe.-76. Se arriba al Parque Central, las Consagradas Imágenes lucen esplendorosas; para entonces, de nuevo se prescinde de las cubiertas protectoras. Representaciones de las diferentes Hermandades Religiosas de la Capital, Antigua G. y Mixco, se disponen a llevar en hombros a Jesús Nazareno, que esta vez no va "sudando", en su maravilloso rostro ahora hay gotas de agua, de la misma con que bendice nuestros campos y a sus pobladores (Hombres de maíz y de frijol). Se explica entonces, la leyenda anterior del anda: GRACIAS SEÑOR. Su Eminencia el Cardenal Arzobispo, desde el balcón de su Palacio, presencia el impresionante cortejo.

Iniciándose la cuadra del Parque "Centenario", la lluvia se hace casi torrencial y nuevamente se instalan las cubiertas plásticas y así prosigue la procesión. Lucen nuestras calles como gigantes espejos que, por reflexión, desean proyectar los rostros de los devotos concurrentes, como queriendo propiciar en cada uno de nosotros, un autoanálisis que nos diga si en realidad seguimos al Nazareno (Cristo) por los diferentes senderos de la vida.

La lluvia, (aparente factor negativo) paradójicamente invita a que las filas de participantes en la procesión, se nutran más. Se observan personas intensamente humedecidas, otras que se protejen con paraguas y no escasean los padres de familia que, aún en el momento del "Turno" de sus hijos, quisieran protejerlos con los mencionados aditamentos, no obstante que es agua del cielo, de la que no causa daño.

Por fin, áreas celestes despejadas empiezan a notarse y por lo tanto, la lluvia se calma. A inmediaciones del templo de San Francisco (en donde hace 200 años, el Nazareno Mercedario, llegaba en su última etapa de viaje, antes de arribar a su templo), las cubiertas plásticas se retiran definitivamente. Luego, algo sin precedente en la historia: EL ANDA DE JESUS SE ILUMINA POR PRIMERA VEZ EN LA CALLE, ¡JESUS DE LA MERCED CON LUZ! . La oscuridad del antardecer favoreció a que el contraste logrado con la luz eléctrica, se acentuara. A lo largo de la 13 calle, portando sus respectivos estandartes, representaciones de las diferentes Asociaciones Religiosas. Hacía mucho tiempo, y tal vez nunca se había visto que, tantos distintivos heráldicos coincidieran en una procesión; la policromía era singular.

Así se llega a Belén, templo a cargo de sacerdotes pertenecientes a la meritoria Orden Mercedaria, la Redentora de Cautivos. El recibimiento es de mucho colorido; el templo luce los emblemas de la mencionada Orden. Empieza el retorno y es así como, ya en la oscuridad del anochecer, se llega al Templo Mercedario. Tanto el anda de Jesús como la de su Santísima Madre, son colocadas en el atrio que luce con limitado espacio debido a los andamios propios y justificados de la reconstrucción. Se procede a la misa que concelebran varios significados sacerdotes; el orador designado es Monseñor Marco Aurelio González I. quien con atinada pieza oratoria, se dirige a la numerosa concurrencia.El tiempo absorbido en las ceremonias mencionadas, hace que el anda de Jesús ingrese a la nave central del templo, exactamente a las 21.00 horas o sea a la misma hora, en que hace DOS SIGLOS llegaba, por primera vez a lo que habría de ser su santuario (extraña coincidencia). Desde luego se escuchan los acordes de Señor, ¡Pequé! . A nuestra mente vienen recuerdos de los Viernes Santos a las 3 de la tarde, pero qué contraste, hoy es 9 de julio de 1978, las 9 de la noche, DOSCIENTOS AÑOS con nosotros las Consagradas Imágenes Mercedarias.

Todo ha concluido, aún se escuchan las detonaciones de fuegos de artificio. Cunde la satisfacción en los rostros de los organizadores (Felicitaciones Padre Toruño, Felicitaciones Licenciado Valdeavellano) y se hacen votos para que nuestros descendientes, celebren el III Centenario.

Nosotros lo veremos, ojalá desde el Purgatorio.

Carlos R. Díaz del Cid.

Guatemala, a las 23 horas del 9 de julio de 1978.

N O T A: En realidad, las fiestas bicentenarias, fueron la culminación de un verdadero proceso espiritual con proyecciones . apostólicas y seguramente a esto se debió el gran éxito que alcanzaron.

El nivel de espiritualidad estuvo saturado de piedad: Oraciones múltiples, Apostolado práctico, Ofrecimientos Penitenciales; todo como producto de una actividad parroquial con "delicioso" sentido de nacionalidad. Así hagamos una breve reseña:

a) Peticiones fervorosas en gran cantidad durante el Jubileo Circular en los meses de Enero, Mayo y Julio del presente año, en el templo mercedario, para alcanzar satisfacciones en las referidas fiestas julianas.

b) Las predicas en las misas cuaresmales siempre tuvieron relación con el Bicentenario de la Traslación de Jesús Nazareno y Nuestra Sra. de las Mercedes.

c) Otro tanto sucedió en los meses de Mayo y Junio, consagrados a la Santísima Virgen y al Sagrado Corazón de Jesús respectivamente, en los rezos de las 18.00 horas.

Predicación breve durante los novenarios. Peticiones diarias por el éxito del Bicentenario.

d) CATECUMENADO: Catequesis (Enero-Febrero-Marzo). Retiro espiritual. Como producto de éste último quedó constituída la Comunidad "Jesús de la Merced".

e) Las celebraciones bicentenarias debieron tomarse en todo momento, como homenaje de Guatemala y de la Iglesia para tan veneradas Imágenes. Esto se quiso simbolizar en el decorado de las andas en la solemne procesión del domingo 9 de julio, en las que los pabellones "Azul y Blanco" y "Amarillo y Blanco", se postraban ante Jesús y su Santísima Madre.

f) Concurrieron algunos factores históricos, que llamaron mucho la atención, por ej.: La razón del itinerario seguido en la solemne procesión del inolvidable 9 de julio que incluyó el paso por los templos de Santa Rosa, Catedral y Capuchinas debido a que, en la antigüedad, Jesús fue llevado a ellos en procesiones de rogativa, cuando algún flagelo (Terremotos, Plagas, etc.) atacaba la ciudad. El paso por Belén, obedeció a que este templo se encuentra a cargo de Sacerdotes de la Orden Mercedaria, la fundada en el altar de Santa Eulalia en la Catedral de Barcelona, España. Etc., etc..

C. R. D. Del C.

— IMPRESO POR CORTESIA DE EDITORA EL GRAFICO. S. A. —